

經部

欽定四庫全書

欽定西域同文志卷四

天山南北路山名

天山正幹哈密巴爾庫勒所屬諸山

漢字 塔勒納沁鄂拉

塔勒納沁回語塔勒謂柳納沁鴉鶻也鄂拉蒙古語山也古天山東盡境山海

漢字 雅爾瑪罕鄂拉

雅爾瑪罕回語草名長尺餘上結小穗山多此草故名

經三危山西三百五十里曰天山漢書西域傳西域南北有大山通典始自張掖而西至于庭州山皆周遍一統志天山一名白山自哈密東北境綿亘而西 按天山為西域大山自葱嶺分支今自喀什噶爾之北迤東經烏什阿克蘇庫車哈拉沙爾闢展之北東入哈密巴爾庫勒界至塔勒

[illegible]

三合切音 阿雅呼 阿瑪 阿陰婁 傲阿 阿喇

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

漢字 必柳鄂拉

蒙古語必柳磨刀石也

納沁而止東西綿亘五千餘里皆曰天山則哈密巴爾庫勒屬諸山應為古天山東境也

三合切音　塔阿勒納阿婁伊因阿傲喇阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

三合切音　畢伊禮伊歐阿傲喇阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　塔什達巴

塔什回語石也達巴蒙古及準回語同嶺也

漢字　庫舍圖達巴　蒙古語庫舍碑也圖有也嶺有唐左屯衛將軍姜行本碑故名

三合切音　枯烏舍烏圖烏達阿巴阿

蒙古字

西番字

托忒字

三合切音　塔阿施伊達阿巴阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　阿勒扎噶勒鄂拉　阿勒扎噶勒回語迷惑之謂山徑紆

回字

漢字
鄂什奇鄂拉
蒙古語鄂什奇謂脈也山形似之故名

三合切音
鄂傲施伊期伊阿傲喇阿

蒙古字

西番字

托忒字

回行者多迷故名

三合切音
阿勒阿禮阿嚕勒傲阿阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字
和洛圖達巴
蒙古語和

回字 [Uighur script]

[Manchu script]

漢字 烏可克達巴 蒙古語烏可克謂小槽也下嶺入兩崖間左右偪仄境若深藏故名

三合切音 烏可克阿達阿巴

蒙古字 [Mongolian script]

西番字 [Tibetan script]

洛院牆也嶺有院牆舊址故名

三合切音 鄂和鄂羅烏圖阿達阿巴

蒙古字 [Mongolian script]

西番字 [Tibetan script]

托忒字 [Todo script]

回字 [Uighur script]

[Manchu script]

漢字 托來達巴 準語托來胡桐

托忒字

回字

漢字 察罕托羅海

蒙古語察罕白色托羅海頭也峯頭色白故名

三合切音 察阿噶阿安陀鄂羅鄂哈阿衣

蒙古字

西番字

樹也嶺多此樹故名自托來達巴至塔勒納沁鄂拉為漢貳師將軍戰右賢王後漢竇固破呼衍王擊白山虜處總名天山或稱白山或稱蒲類海山魏稱伊吾北山唐稱折羅漫山漢書武帝紀天漢二年貳師將軍與右賢王戰於天山注晉灼曰近蒲類國後漢書明帝紀永平十六年竇固破

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

[illegible]

漢字 哈套鄂拉 蒙古語哈套謂堅也山多堅石故名

三合切音 哈阿 塔阿傲 阿傲 喇阿

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

呼衍王於天山注在伊州北十七年固擊破白山虜於蒲類海山遂入車師注去蒲類海百里之內魏書髙車傳彌俄突與蠕蠕主伏圖戰伏圖次於伊吾北山唐書地理志伊州伊吾縣有折羅漫山按巴爾庫勒有漢敦煌太守裴岑誅呼衍王碑巴爾庫勒為漢匈奴東蒲類王茲力支地唐

托忒字

回字

漢字 察罕哈瑪爾鄂拉

蒙古語哈瑪爾鼻也山梁色白之謂

俗語以山梁為山鼻故名

三合切音 察阿 噶安阿 哈阿 瑪呼阿 阿傲

蒙古字

伊州伊吾縣則漢之蒲類海山魏之伊吾北山唐之折羅漫山皆當在巴爾庫勒境自塔勒納沁至托來嶺一帶諸山內矣

三合切音 鄂陀 喇衣阿 達阿 巴阿

蒙古字

西番字

托忒字

西番字

托忒字

回字

漢字 庫克托木達巴 蒙古

語 庫克青色托木支峯之小者

三合切音 枯烏 阿額 陀鄂穆 阿達 阿巴

蒙古字

回字

漢字 阿達爾干鄂拉 蒙古

語 阿達爾干小山重疊之謂

三合切音 阿 阿達哷 阿鴉安 傲阿 阿刺

蒙古字

西番字

托忒字

西番字

托忒字

回字

漢字 阿濟鄂拉

蒙古語阿濟山逕崎嶇之謂

三合切音 阿 伊額 傲阿 阿喇

蒙古字

回字

漢字 必濟鄂拉

蒙古語必濟山石大小攢聚之謂

三合切音 伊畢 伊額 傲阿 阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

西番字

托忒字

回字

漢字 拜塔克

回語拜富厚之謂山多畜産故名

三合切音 巴阿 衣塔克

蒙古字

回字

漢字 哈布塔克

回語哈布囊也塔克山也山形相似故名

三合切音 哈阿 補 塔阿 克

蒙古字

西番字

托忒字

西番字 [Tibetan script]

托忒字 [Todo script]

回字 [Uighur script]

回字 [Uighur script]

天山正幹準噶爾部回部南北交界諸山

[Manchu script]

漢字 博克達鄂拉

準語博克

達神聖之稱猶云聖山也在魏隋俱為貪汗山魏書高昌傳北七十里有

[Manchu script]

漢字 額得墨克達巴

額得墨克布魯特語餅餌之屬也

三合切音 額𠯧德墨克阿達阿巴

貪汗山此山北鐵勒界也隋書鐵勒傳突厥易真莫何可汗居貪汗山按巴爾庫勒為古伊州闢展為古高昌傳克達鄂拉當即高昌北貪汗山

三合切音 托鄂克 達阿喇 阿傲阿

蒙古字

西番字

托忒字

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 托克喇鄂拉

回語托克喇橫亘之謂其地山形蜿蜒橫亘故名

回字

漢字 烏可克達巴 解及三合

切音以下見本卷

漢字 捂爾格斯鄂拉 準語

捂爾格斯相並之意山峯高下齊列

故名

三合切音 鄂㗇克 阿喇 傲阿 阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 阿拉癸鄂拉 準語阿拉

癸危險之意山勢高峻艱於行旅故

三合切音 額噁呼 額歌斯 阿傲阿喇

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 جركيس اولا

[illegible]

漢字 孟克圖達巴

準語孟克經久之意山雪經年不化故名

三合切音 阿 阿喇鑾 阿傲阿喇

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 آلاغ اولا

[illegible]

漢字 哈屯博克達鄂拉

三合切音 烏摟斡 爾珂 烏圖 阿達 阿巴

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 古爾班多博克鄂拉

準語古爾班三數也多博克高印也

準語哈屯顯者妻也博克達鄂拉為最高峯而哈屯博克達鄂拉為之配故名

三合切音 阿哈 烏圖恩 鄂博克 阿達 傲阿 阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

三合切音　烏𠲎呼　阿巴　婀　鄂多　鄂欣克　阿　傲　阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字　غوربان دوبوك اولا

漢字　庫舍圖達巴　解及三合切音以下見本卷

漢字　額林哈畢爾噶鄂拉

準語額林謂間色哈畢爾噶謂旁肋山為博克達支峯如人之有左右肋也

三合切音　額　伊哩　伊因　阿哈　伊畢呼　阿噶　傲阿　阿喇

蒙古字

西番字

漢字 們都招達巴

準語們都安善之意招謂廟也嶺舊有廟祈神祐以安行旅故名

三合切音 墨額恩 都烏 卓鄂傲 達阿 巴阿

蒙古字

西番字

托忒字

托忒字

回字

漢字 鄂蘭達巴

準語鄂蘭多也

三合切音 鄂 喇阿安 達阿 巴阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字 [Arabic script]

[Manchu script]

漢字 額勒伯克鄂拉 準語

額勒伯克豐裕之謂山多生殖故名

三合切音 額勒伯克 阿傲 阿喇

蒙古字 [Mongolian script]

西番字 [Tibetan script]

托忒字 [Todo script]

回字 [Arabic script]

[Manchu script]

漢字 額布圖達巴 準語

額布圖順適之謂山逕平坦易於行旅故名

三合切音 額補 烏圖 阿達 阿巴

蒙古字 [Mongolian script]

西番字 [Tibetan script]

回字 [Uyghur script]

[Manchu script]

漢字 烏得音鄂勒達巴

準語烏得門也音語詞鄂勒河也山

口如門瀕河故名

三合切音 烏得伊鄂勒達巴 (烏額因鄂斡勒阿達阿巴)

蒙古字 [Mongolian script]

西番字 [Tibetan script]

托忒字 [Todo script]

回字 [Uyghur script]

[Manchu script]

漢字 納喇特達巴

準語納喇謂日色照臨之特

雪山深邃獨此峯

高峻得見日色故名

三合切音 納阿喇阿特達阿巴阿

蒙古字 [Mongolian script]

托忒字

回字

漢字　汗騰格里鄂拉　準語

汗稱其君之詞騰格里謂天蓋天山之主峯也在唐為三彌山唐書西突厥傳射匱可汗建庭龜茲北之三彌山　按今庫車為古龜茲地騰格里山

西番字

托忒字

回字

漢字　額什克巴什鄂拉

回語額什克小山羊也巴什頭也山形似之故名產硫黃為魏龜茲國西北大山隋阿羯山唐伊邏羅城北阿

山當其北應屬三彌山也

三合切音 阿婆斡特斡齊歐額哩伊阿傲喇阿

蒙古字 [Mongolian script]

西番字 [Tibetan script]

托忒字 [Todo script]

回字 [Arabic script]

[Manchu script]

漢字 阿勒坦呼蘇鄂拉

鶡田山魏書西域傳龜兹西北大山中有如膏者流出成川隋書西域傳白山一名阿鶡山常有火及烟出硇砂唐書西域傳伊邏羅城北係阿鶡田山亦曰白山常有火按唐書伊邏羅城唐龜兹國王居

三合切音 額伊施額阿阿巴伊施傲阿阿喇

蒙古字 [Mongolian script]

準語阿勒坦金也呼蘇樺樹也山多樺樹深秋葉色如金故名

三合切音 阿勒 阿勒坦 烏呼 烏蘇 傲阿 阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

西番字

托忒字

回字

漢字 木素爾鄂拉

回語木素爾謂冰山多冰雪故名

三合切音 烏穆 烏蘇 呼爾 傲阿 阿喇

蒙古字

漢字 薩厄布齊鄂拉 回語

薩厄布齊利濟之意山多泉水故名為古凌山蔥嶺北原也唐書西域傳漢姑墨國西三百里度石磧至凌山蔥嶺北原也水東流

三合切音 薩阿斡阿補 縷伊阿傲喇阿

蒙古字

西番字

西番字

托忒字

回字

漢字 卓哈達巴 準語卓哈竈坎也嶺有竈坎遺址故名

三合切音 卓鄂傲 哈阿 達阿 巴阿

蒙古字

托忒字

回字

漢字 伯得里克鄂拉

回語 伯得首蓿也里克多有之謂山多此

草名 故

三合切音 額伯 額德 伊禮克 傲阿 阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 烏戍庫什達巴

回語 庫什鷹也烏戍捷飛之謂山間産鷹

故名

三合切音 烏 額車 靳 烏枯 伊施 阿達 阿巴

西番字

托忒字

回字

漢字 喀克沙勒鄂拉

回語 喀克荒山也沙勒沙磧地也

三合切音 喀克阿 沙勒阿 傲阿 喇阿

蒙古字

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 額圖克達巴

準語 額圖克牛羊屯積之地有遺蹟可尋者

三合切音 額 烏圖克 達阿 巴阿

西番字

托忒字

回字

漢字 哈喇鄂拉 準語哈喇黑色

山石色黑故名

三合切音 哈阿 喇阿 傲阿 喇阿

蒙古字

蒙古字

西番字

托忒字

回字

番字

托忒字

回字

天山北路準噶爾部所屬諸山

漢字　哈喇莽奈鄂拉

準語　莽奈額也山形如之石色近黑故名

為唐處月部之金娑山唐書沙陀傳

漢字　古爾畢達巴

準語　古爾畢盤繞之謂嶺間道路曲折故名

三合切音　烏𠸄呼　僻阿達阿巴

處月居金娑山之陽 按處月為沙陀分部唐時沙陀突厥居蒲類之東蒲類國西遷之後在今烏魯木齊北有大磧與沙陀形勢相合則唐之金娑山應在今烏魯木齊北境沙磧中也

三合切音 哈阿喇阿瑪昂阿納衣阿傲阿喇阿

蒙古字

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 庫爾圖達巴

準語 庫爾 謂積雪也嶺多積雪故名

三合切音 枯呼烏圖烏達阿巴阿

西番字

托忒字

回字

漢字

阿勒坦鄂拉

準語阿勒坦金也山舊產金故名舊對音為阿爾泰蓋古金山也隋書突厥傳突厥之先世居金山又西突厥東拒都斤

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字

烏可克達巴

解及三合切音以下見本卷

西越金山唐書突厥傳乙注車鼻可汗竄金山之北回鶻傳乙失鉢孫夷男居獨邏水之陰東室韋西金山

三合切音 阿勒 阿答安 傲阿 阿喇

蒙古字

西番字

託忒字

回字

漢字 阿拉克鄂拉　準語 阿拉

克色不一也山色青紅相錯故名

三合切音 阿 阿喇克 傲阿 阿喇

蒙古字

西番字

託忒字

回字

漢字 薩爾巴噶什達巴

布魯特語薩爾刺也巴噶什手腕也舊傳布魯特人戰此嶺下刺敵手腕乃獲勝捷故名

三合切音 薩阿呼 巴阿 噶阿 施伊 達阿 巴阿

蒙古字

西番字

漢字 博克達烏魯罕鄂拉

準語烏魯罕高聳之謂山形高聳故土人以博克達尊之也

三合切音 博克 達阿 烏 烏魯 罕阿 鄂阿 拉阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

托忒字

回字

漢字　阿爾察克鄂拉　準語

阿爾察克地排松也山多産此故名

三合切音　阿呼　阿爾察克　阿喇傲　阿喇

蒙古字

西番字

漢字　古爾班奇喇鄂拉

準語古爾班三數奇喇謂山梁山有三梁故名

三合切音　烏呼爾　阿巴　伊期　阿喇　傲阿　阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

托忒字

回字

漢字 朱爾庫朱鄂拉 準語

朱爾母狍也庫朱頸也山形如之故名

三合切音 諸烏呼 枯烏 諸烏 阿傲 喇阿

蒙古字

回字

漢字 阿斯哈圖達巴 準語

阿斯哈小石也嶺多小石故名

三合切音 阿 斯 哈阿 圖烏 達阿 巴阿

蒙古字

西番字

托忒字

西番字

托忒字

回字

漢字 巴爾巴什鄂拉

回語 巴爾謂虎猶云虎頭山蓋象形以名之也

三合切音 阿巴呼 阿巴 伊施 傲阿 阿喇

回字

漢字 塔爾巴噶台鄂拉

準語 塔爾巴噶台獺也山多獺故名

三合切音 阿塔呼 阿巴 阿噶 阿塔衣 傲阿 阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

[illegible]

漢字 雅瑪里克鄂拉

準語雅瑪謂山羊里克謂多山多產此故名

回字 [illegible]

[illegible]

漢字 通古斯巴什鄂拉

準語通古斯謂猪猶云猪頭山也

三合切音 圖烏斡 沽烏斯 巴阿 施伊 傲阿 喇阿

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

三合切音　阿鴉阿瑪阿禮克阿傲阿埒

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　巴顏哈瑪爾鄂拉

準語巴顏富厚之意俗以山梁為山

回字

漢字　阿顏台和洛鄂拉

準語阿顏台人名其人居此山下故名

三合切音　阿阿鴉安阿豯和鄂羅鄂傲阿阿埒

蒙古字

西番字

鼻上多產殖故名也

三合切音 巴阿鴉安阿哈阿瑪哷阿 阿傲喇阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字 بايان خامار اولا

漢字 奇喇圖魯鄂拉

準語

托忒字

回字

漢字 博羅哈瑪爾鄂拉

準語博羅青色猶云青色山梁也

三合切音 玻鄂羅鄂哈阿瑪阿哷 阿傲喇阿

蒙古字

西番字

圖魯造端托始之謂地為山梁發脈處故名

三合切音　期伊　喇阿　圖烏　嚕烏　阿傲　喇阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

托忒字

回字

漢字　阿爾噶里圖鄂拉

準語阿爾噶里謂盤羊山多產此故名

三合切音　阿呼　噶阿　禮伊　圖烏　阿傲　喇阿

蒙古字

漢字 哈喇古顏鄂拉

準語 古顏謂股也山腰以下石色深黑故名

三合切音 哈阿喇阿古烏鴉安傲阿喇阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

西番字

托忒字

回字

漢字 博羅布爾噶蘇達巴

準語 博羅青色布爾噶蘇謂柳山中多柳故名

三合切音 博鄂羅鄂補呼爾阿噶阿蘇烏達阿巴阿

漢字　塔勒奇達巴　準語塔勒奇謂刷皮木器也其地嶺形如之故名塔勒奇舊對音為闥爾奇

三合切音　塔阿勒　伊期　阿達　阿巴

蒙古字

西番字

托忒字

漢字　烘郭爾鄂博　準語烘郭爾黃色鄂博壘石也

三合切音　和鄂昂　鍋鄂哷　鄂　坡鄂

蒙古字

西番字

托忒字

回字

回字

漢字 阿布喇勒鄂拉 準語

阿布喇勒慈愛之謂其山平坦行者便之而為歸美之辭焉

三合切音 阿補烏喇阿勒阿傲喇阿

蒙古字

西番字

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 博羅和洛鄂拉 準語

山峯蒼翠回抱如牆故名

三合切音 玻鄂羅鄂和鄂羅鄂阿傲喇阿

托忒字

回字

漢字 薩勒巴圖烏蘭布喇

達巴 準語薩勒巴圖泥水溝也

烏蘭布喇紅色河柳也即所有以名

其嶺

三合切音 薩阿勒 巴阿圖烏 烏 蘭阿 補烏 喇阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 汗哈爾察海鄂拉

準語哈爾察海謂鷹也汗本君長之

稱借以稱其鷹之

大也山多此鳥故

阿達阿巴

蒙古字

西番字

托忒字

回字 بالبانو اولان دبا

漢字 庫克托木達巴

解及三合切音以下見本卷

名

三合切音 阿哈安 阿哈呼 阿察 阿袞 傲阿 阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字 خان خار جیفای اولا

漢字 阿勒坦特布什鄂拉

漢字 巴爾魯克鄂拉 準語

巴爾魯克樹木叢密之謂

三合切音 巴哷魯克 阿喇

蒙古字

西番字 བར་ ལུག་ ཨཱཀྱ་ལ

托忒字

回字 بارلوك اولا

準語阿勒坦謂金特布什謂木盤山之形色似之故名

三合切音 阿勒塔安 特布 伊施 阿喇

蒙古字

西番字 ཨལ་ ཐན་ ཐབ་ཤི་ ཨཱཀྱ་ལ

托忒字

回字 آلتان تبشی اولا

漢字 薩里鄂拉 準語薩里馬股也山形似之故名

三合切音 薩阿里伊鄂傲拉阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 鄂爾和楚克鄂拉 準語鄂爾和楚克山峯高聳之謂

三合切音 鄂哷 和鄂 初烏 克 拉阿 阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 胡察斯阿爾噶里圖鄂拉

準語胡察斯阿牝山羊也爾噶里母盤羊也山多產此故名

三合切音 呼烏察阿斯 阿呼 噶阿禮伊圖烏 傲阿阿喇

蒙古字

西番字

漢字 塞伯蘇台鄂拉

準語塞伯蘇宰牲遺蹟山多有此故名

三合切音 塞額伯額蘇烏台 傲阿阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

托忒字

回字

漢字 庫隴奎鄂拉

準語 寒也

山徑多寒故名舊音為庫隴癸

三合切音 枯烏 隴 奎 阿傲 喇阿

蒙古字

西番字

漢字 察罕布古圖鄂拉

準語 布古謂鹿 山多白鹿故名

三合切音 察阿 喝安 補烏 𩣺烏 圖烏 阿傲 喇阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字 جاغان بوغوتو اولا

托忒字

回字

漢字　阿勒坦額墨勒鄂拉

準語額墨勒馬鞍也山色如金形如馬鞍故名

三合切音　阿勒　阿塔安　額　額墨里勒　傲阿阿喇

蒙古字

漢字　格登鄂拉

準語格登腦後骨高之象山形拱起如腦骨然故以名之

三合切音　額歌　額德　額辭　傲阿阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

西番字

托忒字

回字

漢字 他巴爾遜達巴

回語 他巴爾遜已得之詞行人經歷險遠得至此嶺而幸之也

三合切音 荅阿 巴阿呼 蘇烏恩 達阿 巴阿

漢字 莎達巴

準語莎臂膊也嶺形如之故名

三合切音 莎鄂 達阿 巴阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　圖賚愛古爾鄂拉

回語圖賚紫騮色愛古爾馬駒也山之形色似之故名

漢字　察察圖達巴

準語察察謂小廟以供殘廢佛像者嶺有此廟故名

三合切音　阿察阿察烏圖阿達阿巴

蒙古字

西番字

托忒字

三合切音 圖烏 喇衣阿 阿衣 觚呼烏 阿傲 喇阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 墨爾根西里鄂拉

準語墨爾根山徑幽奇之象西里山

回字

漢字 布哈鄂拉

準語布哈引水大渠也山下有渠故名

三合切音 補烏 哈阿 阿傲 喇阿

蒙古字

西番字

托忒字

間平間也

三合切音　額墨哷額歇恩伊西伊禮傲阿阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　阿斯哈達巴　準語嶺間

回字

漢字　阿圭鄂拉　準語阿圭山間石洞也

三合切音　阿烏鷃傲阿阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

多沙石故名

三合切音 阿斯阿哈達阿巴

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 渾都賴鄂拉

準語 渾都

回字

漢字 伊爾該圖鄂拉

準語 伊爾該木名也山多產此故名

三合切音 伊爾阿該烏圖傲阿阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

賴軒仰之謂指山之形勢而言

三合切音 鄂和婁烏都阿喇衣傲阿阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 烏可克達巴 解及三合

回字

漢字 庫克里克鄂拉 準語 庫克里克沙雞也山多此禽故名

三合切音 烏枯額阿伊禮克傲阿阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

切音以下見本卷

回字 [illegible]

[illegible]

漢字 額得墨克達巴

解及

三合切音以下見本卷

[illegible]

漢字 庫穆什鄂拉

回語庫穆什銀也其山舊曾產銀故名

三合切音 烏鵝 烏穆 伊施 傲阿 阿喇

漢字 哈喇布拉克達巴

蒙古字 [illegible]

準語布拉克泉也嶺出泉色近黑故名

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

三合切音 阿哈阿喇烏補阿喇克 阿達阿巴

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 巴噶布魯勒鄂拉

準語巴噶小也布魯勒班白之謂山

回字

漢字 呼巴海鄂拉

準語呼巴海山無草木之謂漢為赤谷唐為丹山亦曰羯丹山漢書西域傳溫宿國北至烏孫赤谷六百一十里魏書西域傳烏孫國治赤谷城在龜兹西北唐書地理志度拔達嶺五十里烏孫

色似之故名

三合切音 阿巴阿噶烏補烏嚕勒傲阿阿喇

蒙古字 [illegible]

西番字 བ་ག་ བུ་རུ་ ཨ་རུ་ལ

托忒字 [illegible]

回字 باغابو رولا

[illegible]

漢字 伊克布嚕勒鄂拉

所治赤山城也又碎葉水北有羯丹山 按溫宿國為今阿克蘇呼巴海山在阿克蘇北六百里外應屬赤谷故地也

三合切音 烏呼阿巴阿陰衣傲阿阿喇

蒙古字 [illegible]

西番字 ཧུ་བ་ ཧ་ཡི་ ཨ་རུ་ལ

托忒字 [illegible]

準語伊克大也山色斑然而形勢較

回字

大故名

三合切音 伊 阿補嚕 額烏烏 勒 阿喇 傲阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

天山南路回部所屬諸山

漢字 都魯達巴 回語都魯背後膀骨也嶺形如之故名

三合切音 都烏魯烏達阿巴阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 蘇巴什塔克 回語蘇水也塔克山也山有泉源故名即唐書所謂礌石磧也唐書地理志自西州西南百二十里至天山西南入谷經礌石磧

三合切音 蘇烏巴阿什伊塔阿克

蒙古字

漢字　納林奇喇塔克　準語

納林謂細猶云小山梁也

三合切音　阿納　伊哩　伊㨿　阿喇　阿塔克

蒙古字

西番字

托忒字

回字

西番字

托忒字

回字

漢字　博羅圖塔克　準語　博羅

雨也山間時有雨澤故名

三合切音　鄂博　鄂羅　烏圖　阿塔克

蒙古字

漢字 楚輝塔克 回語楚輝新茁之草山多產此故名

三合切音 烏初烏輝阿塔克

蒙古字

西番字

托忒字

回字

西番字

托忒字

回字

漢字 海都塔克 回語海都曲折之謂海都河出其山麓水流曲折故名按海都塔克亦天山正幹之分支也山以河名而河水南流入博斯

漢字　庫木什阿克瑪塔克

回語阿克瑪精而不散之謂山舊產銀故名

三合切音　枯烏穆烏伊施阿克瑪阿塔阿克

蒙古字

西番字

托忒字

圖淖爾又南流入羅布淖爾皆山南回部之地故繫於回部云

三合切音　阿喀烏都阿塔克

蒙古字

西番字

托忒字

回字

回字 [Arabic-script text]

[Manchu-script text]

漢字 庫爾勒塔克

回語 庫爾

勒瞻眺之謂山形矗起可供瞻眺故名

三合切音 枯呼烏 勒塔阿克

蒙古字 [Mongolian-script text]

西番字 [Tibetan-script text]

[Manchu-script text]

漢字 額格爾齊塔克

回語 額格爾齊馬鞍之謂山形如之故名

三合切音 額輕呼 伊縷塔阿克

蒙古字 [Mongolian-script text]

西番字 [Tibetan-script text]

托忒字 [Todo-script text]

回字 [Arabic-script text]

托忒字

回字

漢字 拜拉克塔克 回語拜拉克謂富厚人也山間水草豐茂肥美故名

三合切音 巴阿喇克塔阿克

蒙古字

漢字 達蘭達巴 準語達蘭七十數也山峯攢簇約指其數之詞

三合切音 達阿喇阿達阿巴阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字 دالان دابا

番字

托忒字

回字

漢字 哈喇庫爾達巴 回語

庫爾層折之謂嶺形層折石色近黑故名

三合切音 哈阿喇阿枯烏呼達阿巴阿

漢字 烏什噶克塔克 回語

山峯險滑之謂

三合切音 烏什施噶阿克塔阿克

蒙古字

番字

托忒字

回字

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　庫克訥克達巴　回語

庫克訥克青燕也嶺多此禽故名

三合切音　枯烏呵額訥額克　達阿巴阿

漢字　愛呼木什塔克　回語

愛月也呼木什葦也葦塘深暗旅人見月乃得行故名

三合切音　阿衣呼烏穆　什伊塔阿克

蒙古字

西番字

托忒字

回字

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 布里博克濟塔克

回語布里狼也博克濟頹也山形似之故名

漢字 卻爾噶塔克

回語卻爾噶瀑布也山有瀑泉故名

三合切音 期岳呼伊鄂噶阿塔阿克

蒙古字

西番字

托忒字

回字

三合切音 補烏 哩伊 畋鄂克 齊伊 塔阿克

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 圖格哈納達巴

回語 圖格謂駱駝哈納疲乏也嶺形險峻

漢字 鄂克阿特庫塔克

回語鄂克箭也阿特庫射也回人常於此射獵故名

三合切音 鄂克 阿特 枯烏 塔阿克

蒙古字

西番字

托忒字

駝行易疲故名

三合切音　烏圖額歇阿哈阿納阿達阿巴

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　額爾齊斯哈喇塔克

回字

漢字　哈喇裕勒衮塔克

回語裕勒衮謂垂柳山柳成陰故名

三合切音　阿哈阿喇烏諭勒　烏袞阿塔克

蒙古字

西番字

托忒字

準語額爾齊斯道繫之謂山峯繫峭而色黑故名

三合切音 額呼 伊總斯 阿哈 阿喇 阿塔克

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 松塔什塔克

回語松高矗之象山有界石高矗故名

三合切音 蘇烏幹 阿塔 伊施 阿塔克

蒙古字

西番字

托忒字

漢字 固勒扎巴什達巴

回語固勒扎盤羊也準語同山似盤羊之首故名為烏什西南屏漢尉頭疏勒二國南北交界處漢書西域傳尉頭國南與疏勒接山道不通

三合切音 烏勒訥阿爾巴阿斯達阿巴

蒙古字 ᠭᠦᠯᠵᠠᠪᠠᠰᠢᠳᠠᠪᠠ

西番字 གུལ་ཛ་བ་ཤི་ད་བ་

回字 ᠭᠤᠯᠵᠠ ᠪᠠᠰ

漢字 赫色勒額什墨塔克

回語赫色勒紅色額什墨細泉也山色微赭多流泉故名

三合切音 額阿塞勒額伊墨阿塔克

蒙古字 ᠬᠢᠰᠢᠯ ᠡᠰᠢᠮᠡ

西番字 ཁེ་སེལ་ཨེ་ཤི་མེ་ཐག

托忒字

回字

漢字　英額齊盤塔克　原音

英伊什齊盤英伊什回語下坡之謂齊盤帕爾西語謂牧羊者山坡之下多游牧處故名

三合切音　伊英歐額鏤伊琵阿安塔阿克

托忒字

回字

漢字　庫克雅爾塔克　回語

庫克青色山石色青下臨坎故名

三合切音　枯烏阿額鴉阿呼塔阿克

蒙古字

西番字

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 喇塔克

回語貝喇蓆也織蓆人居此山下故名

三合切音 鄂婆衣阿喇 阿塔克

托忒字

回字

漢字 裕勒阿里克塔克

回語裕勒淨貌阿里克水渠也山下有清水渠故名

三合切音 烏俞勒 阿 伊哩克 阿塔克

蒙古字

蒙古字

西番字 [Tibetan script]

托忒字

回字

漢字 和什塔克 回語和什對峙之謂山有雙峯對立故名

三合切音 和 伊施 阿塔克

西番字 [Tibetan script]

托忒字

回字

漢字 奇勒揚塔克 回語奇勒揚磨刀石也山産此石故名

三合切音 期 伊勒 鴨 阿昂 阿塔克

蒙古字

蒙古字 [Mongolian]
西番字 [Tibetan]
託忒字 [Oirat]
回字 [Uyghur]
[Manchu]
漢字 額什墨提斯塔克
回語提斯急流也山間有泉下流迅急故名

西番字 [Tibetan]
託忒字 [Oirat]
回字 [Uyghur]
[Manchu]
漢字 薩納珠塔克
回語舊對音為三珠紀數之謂地通西藏為商賈通市之地於此稽查稅額故名
三合切音 薩納諸塔克 阿阿烏阿

三合切音　額伊施額伊墨伊梯斯阿塔克

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　堅珠塔克

回語堅珠藏積貨財之所

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　哈朗歸塔克

回語哈朗歸幽暗之謂準語同山逕深邃故名

三合切音　阿哈阿喇昂烏觚衣阿塔克

三合切音 伊諸鶻烏阿勒克

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 烏魯阿喇特達巴

回語烏魯高大之謂阿喇特登降之

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 和什庫珠克達巴

回語庫珠克機軸也兩峯之間路逕層折如之故名自此以下至杭阿納

謂嶺形高大有登降之勞故名

三合切音 烏嚕阿喇特阿達阿巴

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 汗特勒克塔克 回語

喇特達巴在古總屬葱嶺漢書西域傳西域三十六國西則限以葱嶺水經注葱嶺高千里唐書西域傳葱嶺名極疑山

三合切音 鄂和伊施烏枯烏諸克阿達阿巴

蒙古字

西番字

托忒字

汗謂君長與準語同特勒克楊樹也山有楊樹稱汗以喻其樹之大也

回字 [Uyghur script]

[Manchu script]

三合切音 嗢阿 額特 額特克 阿塔克

蒙古字 [Mongolian script]

西番字 [Tibetan script]

托忒字 [Todo script]

回字 [Uyghur script]

[Manchu script]

回語

漢字 克伯訥克達巴

克伯訥克氊衣也

三合切音 額阿 額伯 額訥克 阿達 阿巴

蒙古字 [Mongolian script]

西番字 [Tibetan script]

托忒字 [Todo script]

漢字 齊齊克里克達巴

準語齊齊克謂花也山間多花木故名

三合切音 伊纈伊纈克伊禮克阿達阿巴

蒙古字

西番字 ཤིཤིག ཤིག དཔའ

托忒字

回字

漢字 特勒克達巴

回語嶺多楊樹故名

三合切音 額特額呼克阿達阿巴

蒙古字

西番字 ཐེའུག དཔའ

托忒字

漢字 杭阿喇特達巴

回語 杭人名阿喇特謂老人嶺以人名名也

三合切音 哈昂阿 喇特 達阿巴阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

回字

漢字 沙圖圖達巴

準語沙圖梯也嶺形層出如梯故名

三合切音 沙阿 圖烏 圖烏 達阿 巴阿

蒙古字

西番字

托忒字

漢字　硇什達𠌫烏蘭達布遜塔克

回語硇什達𠌫硇沙也烏蘭紅色達布遜鹽也山多產此故名

三合切音　納傚施伊達阿呼烏喇阿達阿補烏蘇烏嚕塔阿克

蒙古字

回字

漢字　碩勒圖郭勒塔克

回語碩勒圖眼前之謂郭勒河也山旁有河故名

三合切音　碩鄂勒圖烏鍋鄂傚勒塔阿克

蒙古字

番字

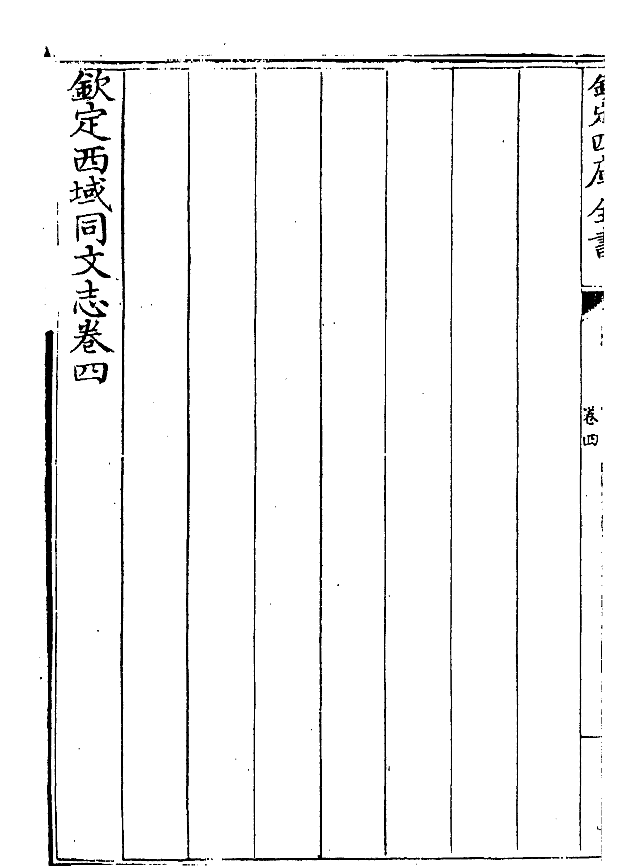
西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 شولتو غول تاك

回字 نوشيدر اولان دابلون تاك



欽定西域同文志卷四

欽定四庫全書

經部

欽定西域同文志卷五 六

詳校官筆帖式臣文裕

洗馬臣王坦修覆勘

總校官編修臣王燕緒

校對官候補筆帖式臣松年

校對蒙古字候補筆帖式臣巴通

校對西番字喇嘛臣噶爾藏格勒

校對官編修臣吳省蘭

繕寫托忒字中書臣成泰

繕寫回字臣伊巴爾錫穆

繕寫蒙古字候補筆帖式臣福寧

繕寫西番字喇嘛臣伊什根敦

謄錄監生臣傅邦翰

欽定西域同文志卷五

天山北路水名

巴爾庫勒屬

漢字

巴爾庫勒淖爾

巴爾庫勒回語巴爾謂有庫勒池也舊對音為巴里坤淖爾蒙古語即回語庫

圖爾庫勒

回語圖爾渟瀦之謂澤水渟瀦不流故名即唐鹽池海也元和志鹽池海在伊吾縣南三

勒古蒲類海也後漢書竇固傳固至天山擊呼衍王呼衍王走追至蒲類海班超傳超為假司馬將兵別擊伊吾戰于蒲類海注蒲類海在敦煌北百里周廻百餘里唐書地理志伊吾縣南二里有鹽池海

三合切音　呼巴　烏勒　喀爾

蒙古字

番字

托忒字

三合切音　圖呼　烏勒

蒙古字

番字

托忒字

回字

回字 باركول نور

漢字 洮賚布拉克

蒙古語洮賚兎也近泉之地多兎故名

三合切音 鄂陶 敖賚 阿喇衣 烏補 阿喇克

蒙古字

西番字

托忒字

漢字 哈畢爾噶布拉克

蒙古語哈畢爾噶謂肋也布拉克謂泉也回語同泉出山旁故名

三合切音 哈阿 畢阿爾 噶阿 烏補 阿喇克

蒙古字

西番字

托忒字

回字 خابيرغا بولاك

回字

漢字 烏爾圖布拉克 蒙古語烏爾圖謂長也泉水長流故名

三合切音 烏呼 烏圖 烏補 阿喇克

蒙古字

番字

托忒字

漢字 阿拉克椿濟郭勒 阿拉克蒙古語色不一也椿濟墩臺也郭勒蒙古語河也濱河之地舊設墩臺故名

三合切音 阿 阿喇克 初烏恩 伊齋 郭鄂勒

蒙古字

番字

回字

漢字 哈喇烏蘇 蒙古語回語同

哈喇黑色烏蘇水也水色近黑故名

三合切音 哈喇阿阿烏蘇烏

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 和尼烏蘇 蒙古語和尼羊也泉資飲牧故名

三合切音 和鄂尼伊烏蘇烏

蒙古字

西番字

回字

托忒字

回字

烏魯木齊雅爾伊犁諸路屬

漢字　阿勒塔齊郭勒

準語阿勒塔齊金匠也濱河而居故名

三合切音　阿勒　塔𫌀　阿伊　鍋邪勒

蒙古字

漢字　阿爾呼特布拉克

準語阿爾呼特皮囊之屬用以盛乳酒者泉坎寬深出地處窄如囊口故名

番字

托忒字

回字 الناجي غول

漢字 多倫布拉克

準語多倫七數泉眼七處故名

三合切音 多鄂 羅鄂安 補烏 喇阿克

蒙古字

三合切音 阿 呼 烏呼特 補烏 喇阿克

蒙古字

番字

托忒字

回字 آرخوت بولاك

漢字 庫里葉圖布拉克

準語庫里葉圖舊設營盤之處旁有

番字 ཆུ་ཀར་ སྒྲ་ལག

托忒字 [illegible]

回字 دولون بولاک

[illegible]

漢字 察罕烏蘇

準語察罕白色

猶云白水也

三合切音 察阿 噶安烏 蘇烏

蒙古字 [illegible]

流泉故名

三合切音 枯烏 哩伊 葉額 圖烏 補烏 喇克阿

蒙古字 [illegible]

番字 [illegible] སྒྲ་ལག

托忒字 [illegible]

回字 کورتو بولاک

[illegible]

漢字 納里特布拉克

準語

西番字

托忒字

回字

漢字 阿察郭勒

阿察準回語同分支之謂水流歧出故名

三合切音 阿 阿察 鄂鍋傲勒

蒙古字

納里特謂細流也

三合切音 阿納 哩伊特 補烏 喇阿克

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 鄂倫淖爾

準語鄂倫多也

西番字 [Tibetan script]

托忒字 [Todo script]

回字 آباغول

[Manchu script]

漢字 鏗格爾布拉克 回語

鏗格爾曲屈之謂水流屈注故名

三合切音 珂額韓 歌額呼 補烏 喇阿克

蒙古字 [Mongolian script]

地多泉眼故名

三合切音 鄂 羅鄂安 諾鄂爾呼

蒙古字 [Mongolian script]

西番字 [Tibetan script]

托忒字 [Todo script]

回字 اولون نور

[Manchu script]

漢字 必柳布拉克

準語必柳

番字

托忒字

回字 كيك كير بولاك

漢字 多博綽克布拉克

準語多博綽克高阜大小林立之謂泉水之旁有此故名

三合切音 多玻鄂綽克鄂 烏補勒阿克

磨刀石也泉在必柳嶺下故名

三合切音 伊畢伊禮優烏補勒阿克

蒙古字

番字

托忒字

回字 بيلو بولاك

漢字 濟爾瑪台布拉克

蒙古字

西番字 ཨུ་ལི་ཡ་ སུ་ཏཻ་ བུ་ལག

托忒字

回字 ئولياسوتاي بولاك

漢字 烏里雅蘇台布拉克

準語烏里雅蘇楊樹也水泉之旁多有楊樹故名

準語濟爾瑪小魚也台有也泉出小魚故名

三合切音 伊濟爾 阿瑪 阿爾台 烏布 阿喇克

蒙古字

西番字 ཛི་ར་མ་ ཐཻ་ བུ་ལག

托忒字

回字 جيرماتاي بولاك

三合切音 烏 禮伊 鴉阿 蘇烏 塔阿克 補烏 喇阿克

蒙古字 [illegible]

西番字 ཨུ་ལི་ཡ་སུ་ཐ་ཁི་བུ་ལཀ

托忒字 [illegible]

回字 اولیاسوتای بولاق

[illegible]

漢字 羅克倫郭勒

羅克倫回語涌出之象地有瀑泉上涌滙而成

漢字 阿克塔斯布拉克

準語阿克塔騸馬也斯人泉也泉水之旁地宜游牧故名

三合切音 阿克 塔阿斯 補烏 喇阿克

蒙古字 [illegible]

西番字 ཨཀ་ཐས་བུ་ལཀ

托忒字 [illegible]

回字 اق تاس بولاق

河故
名

三合切音　羅克鄂　羅安鄂　鍋歘勒

蒙古字

西番字

托忒字

回字 لوكنون غول

漢字 圖古里克郭勒

準語

漢字 昌吉郭勒

準語昌吉場圃

也河濱築
此故名

三合切音　察阿昂　伊基　鍋歘勒

蒙古字

西番字

托忒字

回字 جانكى غول

圖古里克物之圖者本地名因以名其河也

三合切音 圖沽哩克烏瑪伊 鍋鄂傲勒

蒙古字

西番字

托忒字

回字 توكريك غول

漢字 胡圖克拜郭勒 準語

胡圖克拜吉祥之謂猶云吉祥河也

三合切音 烏呼 烏圖克 阿巴衣 鍋鄂傲勒

蒙古字

西番字

托忒字

回字 خوتوك باي غول

漢字 哈齊克郭勒 準語哈齊克革鼈也瀆河有之故名

三合切音 哈阿 綫伊克 鍋鄂傲勒

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 瑪那斯郭勒 準語瑪那延邏之謂斯指其人而言瀆河之地衆延邏者故名

三合切音 瑪阿 納阿斯 鍋鄂傲勒

蒙古字

西番字

托忒字

漢字 額彬格遜淖爾 準語額彬謂老婦格遜謂腹相沿舊名如此

三合切音 額畢伊音歌額蘇烏恩諾鄂爾噶

蒙古字 [Mongolian script]

西番字 [Tibetan script]

托忒字 [Todo script]

回字 ابن كيس نور

[Manchu script]

漢字 和爾郭斯郭勒 準語和爾郭斯舊對音為和落霍澌謂畜牧地也濱河宜畜牧故名

回字 مانابس غول

[Manchu script]

三合切音 和鄂爾噶 鍋鄂斯 鍋鄂傲勒

蒙古字 [Mongolian script]

西番字 [Tibetan script]

漢字 安濟哈雅郭勒 準語

安濟藥草名哈雅採取也濱河多產此草居人往取故名

三合切音 阿安 齋伊 哈阿 鴉阿 鍋郭勒

蒙古字

西番字

托忒字

回字 اينجغاى غول

托忒字

回字 غورغول غول

漢字 庫爾郭勒 準語

庫爾謂積雪河流凍合積雪不消故名

三合切音 枯烏爾 鍋郭勒

蒙古字

西番字

漢字 濟爾噶朗郭勒 準語濟爾噶朗謂安居之地濱河多水草居者安之故名

三合切音 伊𪗋呼 阿噶 阿喇昂 鍋傲勒

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 額布圖郭勒 準語額布圖順適之謂河水安流故名

三合切音 額補 烏圖 鍋傲勒

蒙古字

西番字

回字 بُرغالاك غول

漢字 布勒哈齊淖爾 準語

布勒哈齊謂伏流之水旋出地上滙成大澤也

三合切音 補烏勒 哈縷阿伊 諾敖郛哷

蒙古字

西番字

託忒字

回字 ابتو غول

漢字 裕勒雅爾郭勒 回語

裕勒淨貌雅爾坎也河形窪下其流清淨故名

三合切音 俞烏勒 鴉阿哷 鍋敖郛勒

蒙古字

西番字

托忒字

回字 بولغاي نور

漢字 晶郭勒

準語晶謂蒸籠也河濱沙土溫煖如蒸故名

三合切音 齋伊英 鍋鄂傲勒

蒙古字

西番字

托忒字

回字 يولبار غول

漢字 庫色木蘇克郭勒

準語庫色木蘇克願欲之謂郭勒之旁水草豐饒居人樂之故名

三合切音 枯烏 塞穆額 蘇烏克 鍋鄂傲勒

蒙古字

托忒字

回字

漢字　鄂拓克賽里郭勒

準語鄂拓克部落也賽里後腠也河有分流如腠故名

三合切音　鄂　鄂克陀　阿薩衣　伊哩　鄂鍋勒

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　察罕賽喇木淖爾

賽喇木回語安適之謂淖爾水色近白其旁居者安之故名

三合切音　阿察　阿嚶　阿薩衣　阿喇穆　鄂諾傲呼

西番字

托忒字

回字 اوتواك بياري غول

漢字 博羅塔拉郭勒 準語

博羅青色塔拉謂平甸河近平原故名

三合切音 玻鄂羅鄂塔阿喇阿鍋鄂勒

蒙古字

西番字

托忒字

回字 جاغان بايرام نور

漢字 烏里雅蘇台布拉克

解及三合切音以上見本卷

蒙古字

西番字

托忒字

回字 بورونتا لاغول

漢字 阿拉克圖古勒淖爾

準語圖古勒小犛牛也以物名水如古白狼河之類不必實有所指也

漢字 青吉勒郭勒 回語青吉

勒水葱也濱河產此故名

三合切音 伊縷英 伊碁勒 鄂鍋敎勒

蒙古字

西番字

托忒字

回字 چینكیل غول

三合切音 阿喇克 烏圖 烏斡勒 鄂諾爾

蒙古字

西番字

託忒字

回字 آلارغو غولنور

漢字 布爾噶蘇台布拉克

準語布爾噶蘇台有柳樹處近泉多

漢字 布拉干郭勒

準語布拉干謂貂也瀆河產此故名

三合切音 烏補 阿喇 阿勒噶安 鄂斡勒

蒙古字

西番字

託忒字

回字 بولغان غول

柳故名

三合切音　補嚕烏　噶阿　蘇烏　塔衣阿　補爾克烏阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　烏英齊郭勒　準語烏英

漢字　赫色勒巴什淖爾　回語赫色勒紅色巴什謂頭水源色紅故名

三合切音　呵額　塞勒額　巴阿　施伊　諾爾鄂

蒙古字

西番字

托忒字

回字

銀鼠也齊衆多也濱河多此故名

三合切音 烏葉額爾伊縷鄂鍋傲勒

蒙古字

西番字

托忒字

回字 اريندچ غول

漢字 額爾齊斯郭勒 準語

漢字 博東齊郭勒 準語博東野猪也濱河多此故名

三合切音 鄂播博多鄂昂伊縷鄂鍋傲勒

蒙古字

西番字

托忒字

回字 بودونكچي غول

額爾齊斯道緊之謂河流湍急故名

三合切音 額 伊斯 鄂勒

蒙古字

西番字

托忒字

回字 غول

漢字 哈爾巴郭勒 準語 哈爾

漢字 哈喇圖郭勒 準語 哈喇

圖遠望得見之謂

三合切音 哈阿 喇阿 圖烏 鄂勒

蒙古字

西番字

托忒字

回字 غول

巴小魚名河
出此魚故名

三合切音 阿噜 阿巴 鄂爾勒

蒙古字

西番字

托忒字

回字 خاربا غول

漢字 尼斯庫郭勒

準語 尼斯

漢字 奇喇郭勒

準語奇喇山梁也河源出於山岡故名

三合切音 伊期 阿喇 鄂爾勒

蒙古字

西番字

托忒字

回字 كيزاغول

庫謂飛猶云飛流也

三合切音 伊斯 烏枯 鄂蘇勒

蒙古字

西番字

托忒字

回字 نيسكو غول

漢字 巴爾噶淖爾

回語巴爾

漢字 博喇濟郭勒

博喇濟準人名舊曾居此故名

三合切音 鄂玻 阿喇 伊齊 鄂蘇勒

蒙古字

西番字

托忒字

回字 براجی غول

噶羔羊也

三合切音 阿巴 阿噶 諾郭爾

蒙古字

西番字

托忒字

回字 بارغا نور

漢字 哈柳圖郭勒 準語哈柳

漢字 納林郭勒 準語納林細也 河流細小故名

三合切音 阿納 哩 郭勒

蒙古字

西番字

托忒字

回字 نارين غول

水獺也河中產此故名

三合切音　哈阿　伊禮優　烏圖　鄂鍋傲勒

蒙古字

西番字

托忒字

回字　خلوتو غول

漢字　阿拉克淖爾　準語謂水

漢字　烘和圖淖爾　準語烘和鈴也其水激岸聲如鈴故名

三合切音　鄂和昂　鄂和　烏圖　鄂諾爾

蒙古字

西番字

托忒字

回字　خونكور تونور

紋青碧歷碌然也

三合切音 阿 阿喇克 諾鄂呼

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 昌吉斯台郭勒 準語

漢字 敍羅 郭勒 準語敍羅兩

兩水泛浪花之謂

三合切音 察阿衣 羅鄂呼 鍋鄂 敖鄂勒

蒙古字

西番字

托忒字

回字

昌吉斯木名瀕河產此故名

三合切音　察阿昂　基伊斯　嗒阿衣　鍋鄂敖勒

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　哈爾巴噶郭勒　準語

漢字　特穆爾圖淖爾　準語

特穆爾圖有鐵之謂淖爾之內產鐵故名

三合切音　特額　穆烏呼　圖烏　諾鄂敖呼

蒙古字

西番字

托忒字

哈爾巴噶射也準人於此習射故名

三合切音 哈阿 巴阿 噶阿 鄂鍋勒

蒙古字

西番字

托忒字

回字 قارباغا غول

漢字 烏得郭勒 準語烏得門也

回字 نور

漢字 空格爾郭勒 準語空格爾窪下之地山水下流匯而成渠故名

三合切音 枯烏幹 歌額 鄂鍋勒

蒙古字

西番字

山口如門河從此出故名

三合切音　烏德額鍋敵勒

蒙古字

西番字

托忒字

回字　اوره غول

清字

漢字　烏里雅蘇台郭勒

托忒字

回字　كوككير غور

清字

漢字　古爾格淖爾　準語古爾格橋也其地有橋故名

三合切音　鶻歌額諾鄂傲呼

蒙古字

西番字

準語河旁多楊樹故名

三合切音 烏伊禮阿鴉烏蘇阿蘇鄂衣勒

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 布隆郭勒

準語布隆偏隅

托忒字

回字

漢字 阿里瑪圖巴爾楚克郭勒

阿里瑪圖準語有果樹也巴爾楚克回語全有之謂河旁多果木故名

三合切音 阿伊禮阿瑪烏圖阿巴烏爾

也回語同

三合切音 烏補魯 烏魯斡 鄂鍋傲勒

蒙古字 [illegible]

西番字 ཕུ་ལོང་ ཀོའུ་ལ

托忒字 [illegible]

回字 بولونك غول

[illegible]

漢字 察奇爾郭勒

準語察奇

鄂鍋傲勒

蒙古字 [illegible]

西番字 ཡ་ལི་མ་ བྷ་ར་ ཙུ་ཀ་ ཀོའུ་ལ

托忒字 [illegible]

回字 اليماتو بارجوك غول

[illegible]

漢字 烏蘭呼濟爾布拉克

準語烏蘭紅色呼濟爾謂鹻也鹻地

爾山色丹碧爛然之象河流濱此故名

三合切音 阿察伊喇 鄂勒傲勒

蒙古字

西番字

托忒字

回字 جكير غول

色紅泉水出焉

三合切音 烏喇安呼伊齊呼 烏補阿喇克

蒙古字

西番字

托忒字

回字 اولان خوبيربولاك

漢字 綽諾布拉克

準語綽諾

漢字 呼濟爾烏蘇 準語謂水流醎地也

三合切音 呼烏 濟伊呼 烏 蘇烏

蒙古字

西番字

托忒字

回字

謂狼也其地多狼故名

三合切音 鄂綽 鄂諾 烏補 阿喇克

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 烘郭爾布拉克 準語

漢字 達木郭勒

準語達木半路之謂河居中道故名

三合切音 達阿穆 鄂鍋傲勒

蒙古字

西番字

托忒字

回字

烘果爾黃色泉水色黃故名

三合切音 和鄂昂 鍋鄂呼 補烏 剌阿克

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 托來布拉克

準語托來

漢字　烏爾圖布拉克　解及三合切音以下見本卷

漢字　哈畢爾噶布拉克　解及三合切音以下見本卷

漢字　納木郭勒　準語納木水流平緩無聲之謂

胡桐樹也泉水旁多生此樹故名

三合切音　鄂陁　阿喇衣　烏補　阿喇克

蒙古字

西番字

託忒字

回字

漢字　穆呼勒戴布拉克

三合切音 納阿穆 鄂鍋敷勒

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 達爾達木圖布拉克

準語達爾達木圖枯木重疊之謂泉

準語穆呼勒戴行盡處也山行盡處泉水出焉故名

三合切音 烏穆 烏呼勒 阿戴 烏補 阿喇克

蒙古字

西番字

托忒字

回字

旁多此故名

三合切音　達阿喇　達阿穆　烏圖　烏補　阿喇克

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　摩多圖布古圖布拉

漢字　蘇海圖布拉克　準語

蘇海圖有檉柳處泉旁多檉樹故名

三合切音　烏蘇　阿哈　烏圖　烏補　阿喇克

蒙古字

西番字

托忒字

回字

克

準語摩多圖有樹也布古圖有鹿也

三合切音 鄂摩 鄂多 烏圖 烏補 烏𠼪 烏圖 烏補 阿剌克

蒙古字

西番字

託忒字

回字 مودوتو بوغوتو بولاك

漢字 鄂倫布拉克

準語鄂倫多也發源之處泉眼非一故名

三合切音 鄂 鄂囉 烏補 阿剌克

蒙古字

西番字

託忒字

回字 اولون بولاك

漢字 尼楚滚布古圖布拉克

準語尼楚滚不毛之謂荒磧出泉旁有阜形如鹿故名

三合切音 倪尼 鄂初 烏沽 烏補 鄂𠼻 烏圖 烏補 阿喇克

漢字 布爾噶蘇台布拉克

解及三合切音以下見本卷

漢字 察拉垓布拉克

準語察拉垓水流四漫之象

三合切音 阿察 阿喇 阿噶 烏補 阿喇克

伊奇爾布拉克 準語

漢字 伊奇爾布拉克

伊奇爾細小之謂本地名因以名其泉也

三合切音 伊𠼻 烏補 阿喇克

西番字

托忒字

空格斯郭勒 回語

漢字 空格斯郭勒

回語空格斯蹈地有聲也瀕河之地行踪響應故名

三合切音 烏枯 鄂𠼻 鄂倫

回字

漢字　繂爾布拉克　準語繂爾簫管之屬泉聲似之故名

三合切音　繂鄂爾　補烏　喇阿克

蒙古字

西番字

託忒字

西番字

託忒字

回字

漢字　特克斯郭勒　準語特克野山羊也斯泉多之謂濱河多此故名

三合切音　特額　阿額斯　郭鄂敖勒

蒙古字

回字

漢字 哈什郭勒

哈什回語眉也其地兩山相對如眉河出山間故名

三合切音 哈阿 施伊 鍋鄂勒

蒙古字

西番字

番字

託忒字

回字

漢字 塔勒奇郭勒

準語塔勒奇謂刷皮木器本嶺名又以名其河也

三合切音 塔阿勒 期伊 鍋鄂勒

托忒字

回字 خاش غول

漢字 伊犁郭勒

準語伊犁即伊勒光明顯達之謂也唐為伊列河一名伊麗水又名帝帝河唐書突厥傳因伊列河約諸部河以西受令於咄陸其東咥利失主之自是西突厥又

蒙古字

西番字

托忒字

回字 ايلى غول

漢字 塔里雅圖布拉克

準語塔里雅謂農庄也水泉足資耕種故名

分二國矣又蘇定方討賀魯破其牙賀魯跳度伊麗水地理志北廷都護府注伊麗河一名帝帝河

三合切音 伊禮 伊鄂鍋傲勒

清字

蒙古字

西番字

托忒字

回字

三合切音 阿塔伊哩 阿雅烏圖烏補阿喇克

清字

西番字

托忒字

回字

蒙古字

漢字 古爾班賽里郭勒

準語古爾班三數也賽里謂三支也

漢字 阿克固雅斯郭勒

回語 阿克 白色 固雅斯 長流水也

三合切音 阿克 烏祜 鴉阿斯 郭鍋 欱勒

蒙古字

西番字

托忒字

回字 اقكوياز غول

河有支水三道分流故名

三合切音 烏爾巴阿 薩阿哩 伊哩 郭鍋 欱勒

蒙古字

西番字

托忒字

回字 غوربان ياري غول

漢字 阿里瑪圖郭勒

準語

漢字額敏郭勒　回語額敏清淨平安之謂本地名因以名其河也

三合切音額伊木鄂爾郭勒

蒙古字

番字

𢌿字

回字 ایمین غول

漢字阿里瑪果樹也濱河有此故名

三合切音阿伊里瑪圖鄂爾郭勒

蒙古字

番字

𢌿字

回字 الماتو غول

漢字撒瑪勒郭勒　回語撒瑪

漢字 車集郭勒 準語車集當胸之謂河在兩山環抱之間故名

三合切音 車額伊齋郭鍋傲勒

蒙古字

番字

托忒字

回字

勒生馬乳也河水味甘故名

三合切音 阿薩阿瑪勒郭鍋傲勒

蒙古字

番字

托忒字

回字

漢字 和爾郭斯郭勒 解及

漢字 察罕烏蘇 解及三合切音以下見本卷

漢字 搭拉錫克郭勒 準語

搭拉錫克小平甸也河流濱此故名

三合切音 搭阿 喇阿 西伊克 鍋郭斂勒

蒙古字

三合切音以下見本卷

漢字 搭拉噶爾郭勒 準語

搭拉噶爾亦平甸之小者

三合切音 搭阿 喇阿 噶阿哷 鍋郭斂勒

蒙古字

西番字

托忒字

番字

托忒字

回字 تالاشى غول

漢字 圖爾根布拉克 準語 圖爾根迅急之謂泉流迅急故名

三合切音 烏圖呼 額歇恩 烏補爾 阿喇克

蒙古字

回字 تالاغار غول

漢字 庫爾圖郭勒 準語 庫爾圖有積雪處濱河多積雪故名

三合切音 烏枯呼 烏圖爾 郭鍋 徽勒

蒙古字

番字

托忒字

番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

[illegible]

漢字 額什圖郭勒

準語額什圖有柄之物河有支流滙成小渚如柄故名

三合切音 額 伊施 烏圖 鄂穆勒

回字 [illegible]

[illegible]

漢字 哈喇塔勒郭勒

回語塔勒謂柳也濱河之地柳陰深黑故名

三合切音 阿哈 阿喇 阿塔勒 鄂穆勒

蒙古字 [illegible]

番字 [illegible]

蒙古字

西番字

托忒字

回字 غول

漢字 奎屯郭勒　準語奎屯謂冷

猶云冷水河也

三合切音 烏枯衣 烏圖恩 郭鍋傲 勒

托忒字

回字 غول

漢字 哲克得郭勒　準語哲克

得謂沙棗濱河產此故名

三合切音 遮克額 德額 郭鍋傲 勒

蒙古字

西番字

蒙古字 [Mongolian]
西番字 [Tibetan]
托忒字 [Todo]
回字 [Arabic script] غول

漢字 畢齊干郭勒
準語畢齊
干謂小也河流纖細故名
三合切音 伊畢 伊棲 阿葛安 鄂鍋 傲勒

托忒字 [Todo]
回字 [Arabic script] غول
漢字 巴克伯勒齊爾郭勒
巴克回語樹木叢生之謂伯勒齊爾
準語謂衆水滙入之處河為衆流所
滙岸樹成陰故名
三合切音 巴阿克 伯額勒 伊棲呼 鄂鍋 傲勒

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

託忒字 [illegible]

回字 فيجيغان غول

[illegible]

漢字 巴勒喀什淖爾 準語

巴勒喀什寬廣之意河納衆流故名

三合切音 阿巴勒 阿喀 伊施 鄂諾 傲爾呼

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

託忒字 [illegible]

回字 باكبل جيرغول

[illegible]

漢字 察林郭勒 回語察林水流

迅激泛成五色之象

三合切音 阿察 伊禮因 郭鍋 傲勒

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 特爾默哈達布拉克

準語特爾默蒙古謂之哈納蒙古包四圍木槅也哈達山峰也泉出山中

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 裕勒都斯郭勒 回語

裕勒都斯即星也發源處泉眼如星故名

峯巒迴抱故名

三合切音 額特 額墨 阿哈 阿達 烏補 阿喇克

蒙古字

番字

托忒字

回字 ترمخادا بولاك

漢字 哈爾噶納圖布拉克

三合切音 烏倫勒 烏都斯 鄂鍋徹勒

蒙古字

番字

托忒字

回字 يلدوز غول

漢字 布蘭布拉克 準語布蘭

溫泉也

準語哈爾噶納金桃也其皮可飾弓矢濱泉多此故名

三合切音 阿噶 阿納 烏圖 烏補 阿喇克

蒙古字

西番字

托忒字

回字 خارغانا توبولاك

三合切音 烏補 阿喇 婁 烏補 阿喇克

蒙古字

西番字

托忒字

回字 بولاق بولاك

漢字 博羅圖布拉克

準語 謂水色青碧也

漢字 扎噶蘇台布拉克

準語扎噶蘇魚也泉多產魚故名

三合切音 阿楂 阿噶 烏蘇 阿薹 烏補 阿喇克

蒙古字

西番字 ཛ་ག་སུ་ ཐེ་ བུ་ལག

托忒字

回字 جاغاسو تای بولاق

漢字 格訥特布拉克

準語格訥特驟至之謂泉流迅急故名

三合切音 鄂玻 鄂羅 烏圖 烏補 阿喇克

蒙古字

西番字 གོ་ནོ་ཐེ་ བུ་ལག

托忒字

回字 بوزوتو بولاق

漢字 烏里雅蘇圖布拉克 準語烏里雅蘇圖與烏里雅蘇台同意亦柳樹泉也
三合 烏禮鴉蘇圖補喇克
蒙字
番字
回字
託忒字
漢字 烏爾圖布拉克 解及
三合切音以下見本卷
三合 額歌額訥額特烏補喇克
蒙字
番字
託忒字
回字

漢字　什巴爾台布拉克

準語什巴爾台有泥之謂

三合切音　施伊　巴呼爾　塔阿衣　補烏　喇阿克

西番字　ཤི་བར་ཐའི་སྦུ་ལག

托忒字

回字　شيبرتاي بولاك

漢字　謨海沙喇布拉克

準語謨海不堪之謂沙喇黃色水濁色黃不堪飲故名

三合切音　摩鄂　哈阿衣　沙阿　喇阿　補烏　喇阿克

西番字　མོའི་ཧའི་ཤ་ར་སྦུ་ལག

托忒字

漢字 雅瑪圖哈布齊勒布拉克

準語雅瑪圖哈有山羊處布齊勒險仄之謂泉出山硤而地又多山羊也

三合切音 阿鴉 阿瑪 烏圖 阿哈補 伊縷勒 烏補 喇阿克

漢字 賽喇木布拉克 回語

賽喇木安適之地泉以地名也

三合切音 阿薩衣 阿喇穆 烏補 阿喇克

番字

托忒字

回字

漢字　古爾班努庫爾布拉克

準語努庫爾謂友也三泉並流故名

三合切音　烏訥呼　阿巴　烏補　阿喇克

回字

漢字　袞哈布齊勒布拉克

準語袞深也山峽深險泉水出焉故名

三合切音　烏沽恩　阿哈補　伊綾勒　烏補　阿喇克

蒙古字

番字

蒙古字

西番字 ཀུར་པན་ཀུ་ཀུར་བུ་ལག

托忒字

回字 غوربان نوكور بولاك

漢字 察罕烏蘇

解及三合切音

以下見本卷

托忒字

回字 بورن خابجيل بولاك

漢字 巴倫哈布齊垓郭勒

準語巴倫西也哈布齊垓亦山峽之險仄者泉出其間偏西故名

三合切音 巴阿 魯烏恩 哈阿補 伊縷 阿噶衣 郭鍋傲勒

蒙古字

漢字　多木達都哈布齊垓郭勒

準語多木達都謂中道也一河而三道此其中流也

三合切音　多鄂穆　達阿　都烏　哈阿布　伊齊阿　垓鄂　郭勒

蒙古字

西番字

托忒字

回字

西番字

托忒字

回字

漢字　圖斯庫勒

圖斯布魯特語謂鹽也濱河產鹽故名

三合切音　圖烏斯　庫烏勒

蒙古字

漢字 準哈布齊垓郭勒

準語準謂東也河流偏東故名

三合切音 諸烏 哈補 伊婁 阿葛 郭徽勒

蒙古字

西番字

托忒字

回字 جون خا بیچغای غول

西番字

托忒字

回字 توز كول

漢字 薩拉圖郭勒

準語薩拉支流岐出之謂河有分支別出故名

三合切音 阿薩 阿喇 烏圖 郭徽勒

蒙古字

漢字 吹郭勒 準語吹渾色河流近濁故名

三合切音 烏郭勒

西番字 ཆུ་གོལ

回字 چوی غول

西番字 ཀ་ཀ་ཐུ་གོལ

回字 كاكاتو غول

漢字 格格圖郭勒 準語格格圖明顯之謂

三合切音 額歌額歌烏圖郭勒

漢字 沙木什郭勒 回語沙木什莽草也河濱產此故名

三合切音 沙阿穆 施伊 鄂斡勒

蒙古字

西番字

托忒字

回字

西番字

托忒字

回字

漢字 達布蘇圖郭勒 準語達布蘇即達布遜鹽也其地產鹽故名

三合切音 達阿 補烏 蘇烏 圖烏 鄂斡勒

漢字 阿什圖郭勒 布魯特語

阿什圖謂嶺也河源出於嶺下故名

三合切音 阿 伊施 烏圖 鄂鍋敖勒

蒙古字

西番字

托忒字

回字 آشتو غول

蒙古字

西番字

托忒字

回字 داباسو توغول

漢字 伊蘭巴什郭勒 回語

伊蘭蛇也巴什頭也河形似之故名

三合切音 伊 阿喇安 阿巴 伊施 鄂鍋敖勒

漢字 阿爾察圖郭勒 準語

阿爾察地排松也河旁産此故名

三合切音 阿爾察圖郭勒

西番字

托忒字

回字 ارچاتو غول

蒙古字

西番字

托忒字

回字 ارچاتو غول

漢字 索郭魯克郭勒

索郭魯克回語索郭獨木刳成之桶魯克有也濵河産木可以成桶故名

漢字 庫克薩爾郭勒 回語

庫克青色薩爾烏名色青河濱多此故名

三合切音 枯烏額阿薩哷 郭額勒

西番字

托忒字

三合切音 鄂沙 鄂郭 魯克 郭額勒

西番字

托忒字

回字

漢字 古爾班哈納圖郭勒

準語哈納蒙古包四圍木槅也河有

回字 غول

三流瀆河舊為頓駐之地故名

三合切音 烏蘭 鄂 哈 納 烏圖 鄂斯勒

漢字 哈喇巴勒圖郭勒

蒙古字

巴勒圖哈薩克語斧也河形似之水

番字

色近黑故名

托忒字

三合切音 哈 喇 巴勒 圖 鄂斯勒

回字 غوربان كاناتو غول

蒙古字

番字

漢字 墨爾根郭勒 準語墨爾

托忒字 [illegible]

回字 خارابالو غول

[illegible]

漢字 阿什布魯爾郭勒

阿什布魯爾回語阿什飯也布魯爾給與之謂瀕河宜耕種穫豐收故名

三合切音 阿伊施布烏魯爾郭鄂勒

蒙古字 [illegible]

根靈敏之謂河流普濟名以美之

三合切音 額墨呼 額歌恩 郭鄂勒

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 سركين غول

[illegible]

漢字 塔拉斯郭勒

塔拉準語

西番字

托忒字

回字

漢字 和什庫勒

回語和什兩水對待之謂與塔拉斯河下流南北相對故名

三合切音 和鄂 施伊 烏枯勒

斯寬廣之意河流廣大故名

三合切音 阿塔 阿喇斯 鄂鍋傲勒

蒙古字

西番字

托忒字

回字 تالاس غول

漢字 古爾班哲爾格郭勒

蒙古字

西番字

托忒字

回字 قوانش كول

漢字 額得墨克郭勒

額得墨克布魯特語餅餌之屬瀕河居人以此為業故名

準語哲爾格相並之意三水並流故名

三合切音 烏鄂 阿巴安 額鄂呼岡 額歌 郭歐勒

蒙古字

西番字

托忒字

回字 غورنا جركغول

三合切音 額 額德 額黙克 鄂傲勒

蒙古字

番字

托忒字

回字 غول

漢字 哈喇郭勒 準語謂黑色河也

漢字 庫木什郭勒 回語庫木什謂銀猶云銀河也

三合切音 烏枯 烏穆 施 伊 鄂傲勒

蒙古字

番字

托忒字

回字 كوموش غول

漢字　哈喇布喇郭勒　準語　布喇小柳樹也柳密成陰故名

回字　قارا غول

托忒字

西番字

蒙古字

三合切音　哈阿　喇阿　鍋鄂敖勒

漢字　僧格淖爾　回語　僧格淖爾水滲入土之謂

三合切音　塞額斡額　諾鄂爾

蒙古字

西番字

托忒字

回字　سنكر نور

三合切音 阿哈喇烏補喇勒

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 明布拉克

回語明千數也其地泉眼衆多故名即唐之千泉唐

漢字 阿爾沙郭勒

準語阿爾沙湯泉也土人於此煖水澡浴故名

三合切音 阿 阿沙 郭勒

蒙古字

西番字

托忒字

回字

書西域傳素葉城西四百里至千泉

三合切音 賽補烏覽克

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 阿克庫勒淖爾 阿克

漢字 必庫勒淖爾 布魯特語

必富厚之意淖爾之旁宜耕牧獲豐收故名

三合切音 伊畢烏枯勒諾鄂爾

蒙古字

西番字

托忒字

回字

庫勒回語猶云白水河也

三合切音 闊 鮎勒 諾𪚥呼

蒙古字 ᠬᠥᠬᠡ ᠨᠠᠭᠤᠷ

西番字

託忒字

回字 آككول نور

欽定西域同文志卷五